



संस्कृत मंत्रालय
भारत सरकार



साहित्य अकादेमी

एवम्

गौडवङ्ग-विश्वविद्यालयः, मालदा

एतयोः संयुक्ततत्त्वावधाने समायोज्यमाने

संस्कृतसाहित्ये अनुवादपरम्परा

इति एकदिवसीयसंस्कृतपरिसंवादे सौहार्दपूर्वकम् आमन्त्रयति

बुधवासरः, ७ जनवरी २०२६

स्मार्ट-वर्गः, संस्कृतविभागः, गौडवङ्ग-विश्वविद्यालयः, मालदा, पश्चिमवङ्गः

कार्यक्रमः

उद्घाटनसत्रम् : पूर्वाह्ने १०.३० वादनतः पूर्वाह्ने ११.३० वादनपर्यन्तम्

स्वागतभाषणम् : एन्. सुरेश-बाबुः

उपसचिवः, साहित्य अकादेमी

विषयप्रवर्तनम् : शुभ्रजित् सेनः

प्रख्यातसंस्कृतलेखकः

बीजभाषणम् : हरेकृष्णशतपती

समन्वयकः, संस्कृतपरामर्शमण्डलम्, साहित्य अकादेमी

अध्यक्षीयभाषणम् : आशिस-भट्टाचार्यः

कुलपतिः, गौडवङ्ग-विश्वविद्यालयः

धन्यवादज्ञापनम् : चन्दनभट्टाचार्यः

प्रख्यातसंस्कृतलेखकः

चायम्

प्रथमसत्रम् : मध्याह्ने १२.०० वादनतः अपराह्ने १.३० वादनपर्यन्तम्

अध्यक्षः : गोपा दत्तः

(संस्कृते सामान्यतः अनुवादः)

पत्रप्रस्तोतारः : मौ दसगुप्तः

(जैमिनीयब्राह्मणस्य प्रथमाध्यायस्य अनुवादप्रयासः : अनुवादिकायाः लेखनपीठिकातः अनुभवाः)

सदाशिवद्विवेदी

(साहित्यशास्त्रग्रन्थानामनुवादविधिः)

इन्द्राणी करः

(प्राचीनग्रन्थानामनुवादे प्रतिबन्धकाः अनुभवाश्च : अनुवादिकायाः आत्मवृत्तम्)

भोजनम्

द्वितीयसत्रम् : अपराह्ने २.३० वादनतः सायं ४.३० वादनपर्यन्तम्

अध्यक्षः : अरुणरञ्जनमिश्रः

(अनुवादकला दर्शनं तथैव संस्कृते संस्कृताच्च केचित् क्वचिज्ज्ञाताः अनुवादाः)

पत्रप्रस्तोतारः : इन्द्रा च्याटार्जी

(गीताञ्जलि-काव्यग्रन्थस्य चितकवितानां संस्कृतानुवादः)

चन्दन-भट्टाचार्यः

(गौतमीयन्यायसूत्रस्य विशेषसन्दर्भे न्यायदर्शनसाहित्यस्य अनुवादः—केचन शब्दाः)

मुणालचन्द्रदासः

(वेदमन्त्राणां आधुनिकभारतीय-भाषानुवादाः कतिपयदृष्टान्तसहिताः)

धन्यवादसमर्पणम्

संपर्क-सूत्रम्

दूरभाष : ०११-२३३८६६२६/२७/२८

ईमेल : secretary@sahitya-akademi.gov.in

जालपुटम् : https://sahitya-akademi.gov.in



Ministry of Culture
Government of India



Sahitya Akademi

in collaboration with

University of Gour Banga, Malda

cordially invites you to a symposium in Sanskrit on

Tradition of Translation in Sanskrit Literature

Wednesday, 7 January 2026

Smart Classroom, Department of Sanskrit, University of Gour Banga, Malda, West Bengal

Programme

Inaugural Session: 10.30 a.m. - 11.30 a.m.

Welcome Address : N. Suresh Babu

Deputy Secretary, Sahitya Akademi

Introductory Remarks : Subhrajit Sen

Eminent Sanskrit Writer

Keynote Address : Harekrishna Satapathy

Convener, Sanskrit Advisory Board, Sahitya Akademi

Presidential Address : Ashis Bhattacharjee

Vice Chancellor, University of Gour Banga

Vote of thanks : Chandan Bhattacharyya

Eminent Sanskrit Writer

Tea

First Session: 12.00 noon - 1.30 p.m.

Chair : Gopa Dutta

(Translation in Sanskrit in general)

Papers : Mau Das Gupta

(Towards Translation of the Jaiminiya Brāhmaṇa - Chapter 1: Experiences from the Translator's Desk)

Sadashiv Dwivedi

(The Method of Translation of Poetic Texts)

Indrani Kar

(Challenges & Experiences in translating Ancient texts: A Translator's Journey)

Lunch

Second Session: 2.30 p.m. - 4.30 p.m.

Chair : Arun Ranjan Mishra

(Art and Philosophy of Translation and some less known Translations from and into Sanskrit)

Papers : Indira Chatterjee

(Translation of Selected Poems of Gitanjali into Sanskrit)

Chandan Bhattacharyya

(Translation of Nyāya Philosophical Literature with Special Reference to Nyāyashastra of Goutama: A few Words)

Mrinal Chandra Das

(Modern Indic Translations of Vedic Hymns with Select Instances)

Vote of Thanks

RSVP

Tel: 011-23386626/27/28

Email: secretary@sahitya-akademi.gov.in

Website: https://sahitya-akademi.gov.in